



# **Mobile Pro - Anschaltanweisung für**

## **Siemens**

**Hipath 4000 (Hicom 300)**

**Hipath 3500/3550 (Hicom 150 H Office Com)**

**Hipath 3700/3750 (Hicom 150 H Office Pro)**

## **Hotline:**

SPEECH DESIGN GmbH

Telefon: 089 - 89 458 - 140

Fax: 089 - 89 458 - 159

e-mail: [techsupport@speech-design.de](mailto:techsupport@speech-design.de)

## **Adresse:**

SPEECH DESIGN GmbH

Industriestraße 1

82110 Germering

Tel: 089 - 89 458 - 0

Fax: 089 - 89 458 - 359

Internet: [www.speech-design.com](http://www.speech-design.com)

© SPEECH DESIGN GmbH

Kopieren oder Vervielfältigen der vorliegenden Anweisung - auch auszugsweise - nur mit schriftlicher Genehmigung der SPEECH DESIGN GmbH.

---

# Inhaltsverzeichnis

<b>1</b>	<b>S0/S2M Anschluss-Belegung .....</b>	<b>3</b>
<b>2</b>	<b>Mobile Pro an HIPATH 4000 / HICOM 300 E.....</b>	<b>4</b>
2.1	Versionsvoraussetzungen.....	4
2.2	Einrichten einer S2M-Querverbindung :.....	4
2.3	Einrichten einer S0-Querverbindung :.....	6
<b>3</b>	<b>Mobile Pro an HIPATH 3000 / HICOM 150 H OFFICE ....</b>	<b>7</b>
3.1	Versionsvoraussetzungen:.....	7
3.2	Einrichten der S0/S2M Leitungen .....	8
3.2.1	Leitungen/Vernetzungen.....	8
3.2.1.1	Richtungen.....	9
3.2.1.2	Richtungsparameter .....	10
3.2.1.3	Leitungen .....	11
3.2.1.3.1	Parameter für S0 .....	12
3.2.1.3.2	Parameter für S2M .....	12
3.2.2	Automatische Wegesuche.....	13
3.2.2.1	Codes und Flags.....	13
3.2.2.2	Wahlplan.....	14
3.2.2.3	Wahlregeltabelle .....	15
3.2.2.4	Wegetabelle .....	16
3.3	Einrichten der Parallelsignalisierung (optional):.....	17
3.3.0.1	Gruppen-/Sammelanschluss .....	18
3.3.0.1.1	Externe Ziele.....	19
3.3.1	Kommende Rufe.....	20
3.3.1.1	Rufziel-Listen .....	20
3.3.1.2	Zuordnung int./ext. Rufe .....	21
3.3.2	Systemparameter.....	22
3.3.2.1	Flags.....	22



---

# 1 S0/S2M Anschluss-Belegung

## S0 Anschluss-Belegung

	TE	
Pins auf RJ-45	Draht	Signal
1 nicht verwendet		
2 nicht verwendet		
3	2a	RX +
4	1a	TX +
5	1b	TX -
6	2b	RX -
7 nicht verwendet		
8 nicht verwendet		

## S2M Anschluss-Belegung

	TE
Pins auf dem RJ-45	Signal
1	RX +
2	RX -
3 nicht verwendet	
4	TX +
5	TX -
6 nicht verwendet	
7 nicht verwendet	
8 nicht verwendet	

## 2 Mobile Pro an HIPATH 4000 / HICOM 300 E



Die Einrichtung der Quersätze entspricht der eines Faxservers.

Die Querverbindung braucht eine Amtsberechtigung für GSM-Gespräche.



Im Wählmuster muss die Anzahl der "X" der Länge der NSt-Nummer entsprechen.

### 2.1 Versionsvoraussetzungen

- Hicom 330E Version 2.0 - SA10
- HiPath 4000 Version 1.0

### 2.2 Einrichten einer S2M-Querverbindung :

#### Bündel:

EINRICHTEN-BUEND:BUNUM=70,NAME="S2-  
QUER",ANZ=30;

#### Loadwareparameter (Hicom ist Master):

AENDERN-LWPAR:TYP=DIUS2,BLNR=2,LTGTYP=KUP-  
FER,VERSION=S2,QUAL=EIN,MASTER=JA,

DKANAL1=16,DKANAL2=0,MU-  
STER=D5,QUAL1=10,QUAL2=10,SMD=JA,PER-  
MACT=JA,RKWMW=DF,

CDG=NEIN,FIXEDTEI=0,CNTRNR=255,TEIVE-  
RIF=NEIN,CRC4REP=NEIN;

## Einrichten einer S2M-Querverbindung :

---

### S2M-Quer:

EINRICHTEN-TDCSU:ART=NEU,LAGE=1-1-97-1,COTNR=25,

COPNR=21,COS=2, LCOSS=9, LCOSD=9, PROT-  
VAR=EDSS1NET, KNNR=70, COTX=10, AULX=1,  
GER=S2VERB, BUNR=70,

BKANAL=1&&30, BKVER=NEIN, BKGR=1, INBETR=JA,  
LWPAR=2;

### Quer-Richtung:

EINRICHTEN-WABE:RNR=70,KZP=QUER;

EINRICHTEN-LODR:1,,,ECHOFELD,2;

EINRICHTEN-LODR:1,,,ENDE;

EINRICHTEN-RICHT:ART=LRT-  
GNEU,LRTG=70,LDIENST=ALLE,

NAME="S2-QUER", BUNUM=70, ZKNNR=70, ROUT-  
OPT=NEIN,

REROUT=NEIN,MFVUMS=FIX,MFVANZ=ZIFFERN,

MFVTEXT="MFV";

EINRICHTEN-LDAT:LRTG=70,LDIENST=ALLE,BU-  
NUM=70, LWR=1,LBER=1;

EINRICHTEN-LDPLN:LWM="70"-**"XXX"**,LRTG=70,LBER=1;

***"xxx"** muss der Nebenstellenlänge entsprechen.*

## 2.3 Einrichten einer S0-Querverbindung :

### Bündel:

EINRICHTEN-BUEND:BUNUM=80,NAME="S0-  
QUER",ANZ=8;

### S0-Quer:

EINRICHTEN-TDCSU:ART=NEU,LAGE=1-1-61-  
4,COTNR=25,CO-  
PNR=21,COS=2,LCOSS=9,LCOSD=9,PROT-  
VAR=EDSS1NET, KNNR=80, COTX=10,AULX=1,  
GER=S0VERB, ANZ=4, INBETR=JA,

BUNR=80,MASTER=JA,SMD=JA,BKVER=NEIN;

### Quer-Richtung:

EINRICHTEN-WABE:RNR=80,KZP=QUER;

EINRICHTEN-LODR:1,,ECHOFELD,2;

EINRICHTEN-LODR:1,,ENDE;

EINRICHTEN-RICHT:ART=LRT-  
GNEU,LRTG=80,LDIENST=ALLE,NAME="S0-QUER",BU-  
NUM=80,

ZKNNR=80,ROUTOPT=NEIN,REROUT=NEIN,MF-  
VUMS=FIX,

MFVANZ=ZIFFERN,MFVTEXT="MFV";

EINRICHTEN-LDAT:LRTG=80,LDIENST=ALLE,BU-  
NUM=80, LWR=1,LBER=1;

EINRICHTEN-LDPLN:LWM="80"-**"XXX"**,LRTG=80,LBER=1;

***"xxx"** muss der Nebenstellenlänge entsprechen.*

### **3 Mobile Pro an HIPATH 3000 / HICOM 150 H OFFICE**

#### **3.1 Versionsvoraussetzungen:**

**Office Hardware (Flashkarte FMC 8/10)**

- Hicom 150 H OfficeCom Rel. 1.2
- Hicom 150 H OfficePro Rel. 1.2

**Columbus Hardware (MMC 16/LIM)**

- Hipath 3500/3550 Rel. 3.0
- Hipath 3700/3750 Rel. 3.0

**HINWEIS: für die Hipath 3500/3550**

Beim Einsatz der Baugruppe TS2/TS2R sind folgende Einschränkungen zu beachten:

- Nur eine TS2/TS2R-Baugruppe (ein Primärmultiplexanschluss) erlaubt
- Nur für die Steckplätze 7 oder 9

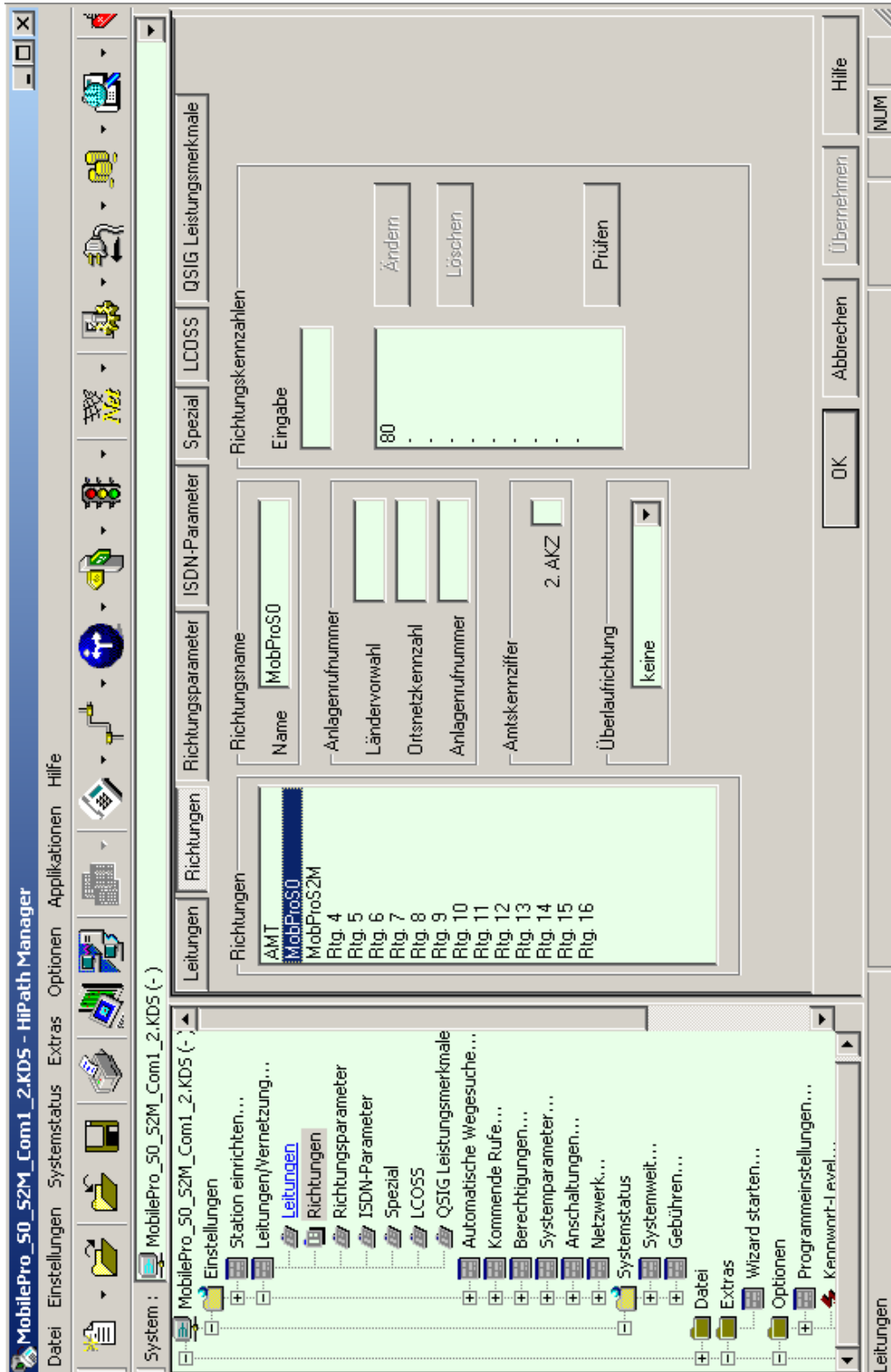
## 3.2 Einrichten der S0/S2M Leitungen

### 3.2.1 Leitungen/Vernetzungen

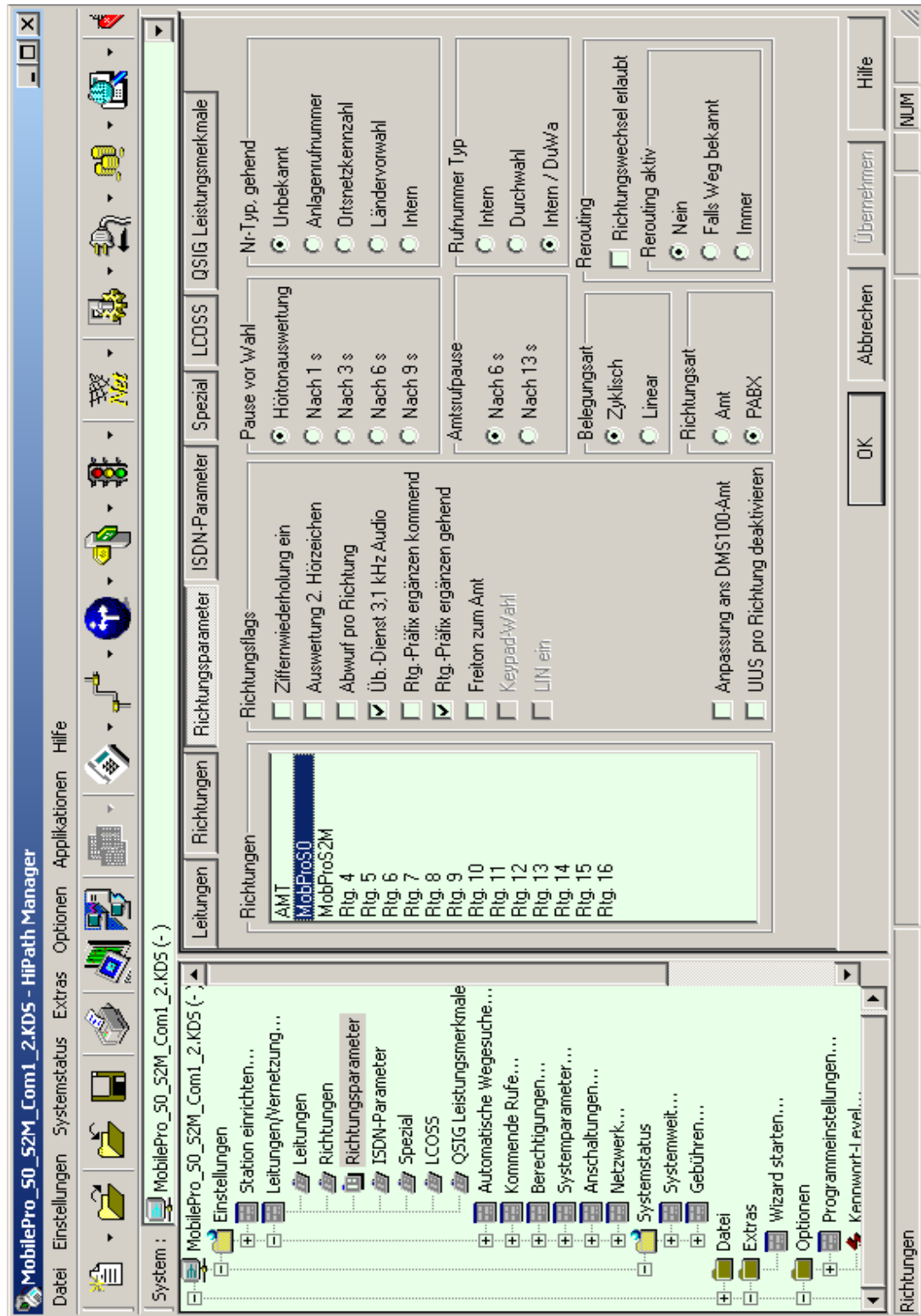
MobilePro wird als Querverbindung mit eigener Richtung angeschlossen.

Über ‚LCR‘ wird bestimmt über welchen Nummerpräfix ein kommender Ruf zu der ‚Richtung‘ von MobilePro geroutet wird.

## 3.2.1.1 Richtungen



## 3.2.1.2 Richtungsparameter



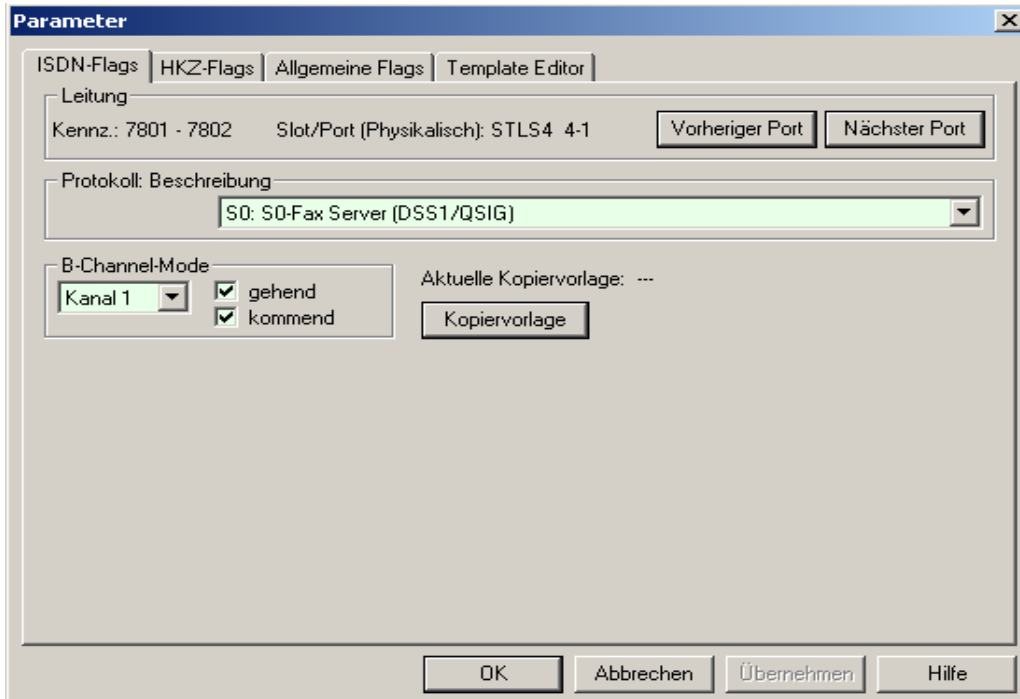
## 3.2.1.3 Leitungen

The screenshot displays the 'Leitungen' (Lines) configuration window in the MobilePro software. The window title is 'MobilePro\_50\_S2M\_Com1\_2.KD5 (-)'. The main area contains a table with the following data:

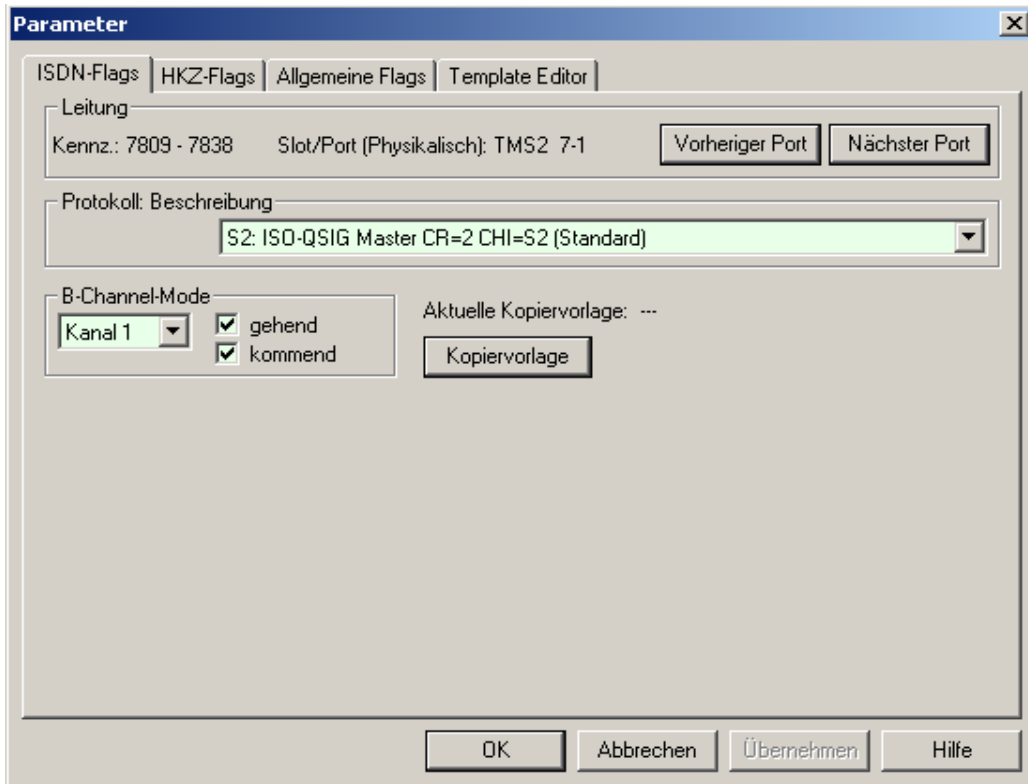
Leitung	SI/Le	Kennzahl	Richtung	Param	Inaktiv	Typ
1	STLS4 4-1-1	7801	MobProS0	...		QSIG-Netz
2	STLS4 4-1-2	7802	MobProS0	...		QSIG-Netz
3	STLS4 4-2-1	7803	MobProS0	...		QSIG-Netz
4	STLS4 4-2-2	7804	MobProS0	...		QSIG-Netz
5	STLS4 4-3-1	7805	MobProS0	...		QSIG-Netz
6	STLS4 4-3-2	7806	MobProS0	...		QSIG-Netz
7	STLS4 4-4-1	7807	MobProS0	...		QSIG-Netz
8	STLS4 4-4-2	7808	MobProS0	...		QSIG-Netz
9	TMS2 7-1-1	7809	MobProS2M	...		Unbekannt
10	TMS2 7-1-2	7810	MobProS2M	...		Unbekannt
11	TMS2 7-1-3	7811	MobProS2M	...		Unbekannt
12	TMS2 7-1-4	7812	MobProS2M	...		Unbekannt
13	TMS2 7-1-5	7813	MobProS2M	...		Unbekannt
14	TMS2 7-1-6	7814	MobProS2M	...		Unbekannt
15	TMS2 7-1-7	7815	MobProS2M	...		Unbekannt

Below the table, there are buttons for 'Flags-kopieren', 'Übernehmen', 'Abbrechen', 'OK', and 'Prüfen'. The left sidebar shows a menu with options like 'Station einrichten...', 'Leitungen/Vernetzung...', 'Automatische Wegesuche...', 'Kommende Rufe...', 'Berechtigungen...', 'Systemparameter...', 'Anschaltungen...', 'Netzwerk...', 'Systemstatus', 'Systemweit...', 'Gebühren...', 'Datei', 'Neu...', 'KDS öffnen...', 'KDS speichern', 'KDS speichern unter...', 'KDS schließen', 'KDS ausgeben...', 'KDS vergleichen...', 'KDS konvertieren...', 'APS-Texte laden...', 'Ausgabe HVT-Plan...', 'Anlagen-Info-Dateien erzeugen', and 'Übertragen...'. The bottom status bar indicates 'Automatische Wegesuche...'.

## 3.2.1.3.1 Parameter für S0

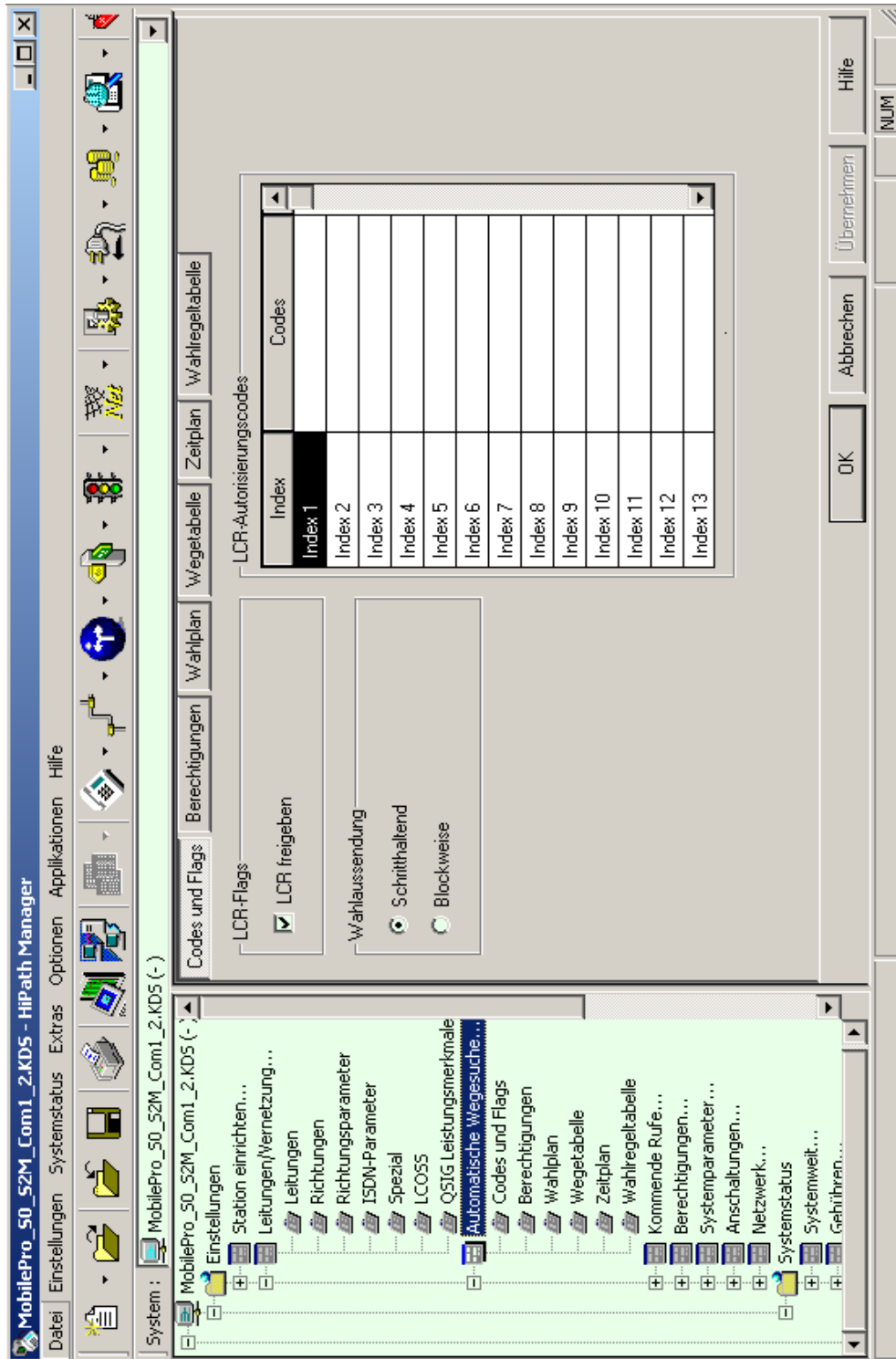


## 3.2.1.3.2 Parameter für S2M



## 3.2.2 Automatische Wegesuche...

### 3.2.2.1 Codes und Flags



## 3.2.2.2 Wahlplan

MobilePro\_50\_S2M\_Com1\_2.KDS - Hipath Manager

System: MobilePro\_50\_S2M\_Com1\_2.KDS (-)

Rufnummernauswertung für Externverbindungen

	Gewählte Ziffern	Wegeltabelle	PKZ	Wako
1	0CZ	1	Nein	ja
2	80-XXX	2	Nein	ja
3	81-XXX	3	Nein	ja
4			Nein	ja
5			Nein	ja
6			Nein	ja
7			Nein	ja
8			Nein	ja
9			Nein	ja
10			Nein	ja
11			Nein	ja
12			Nein	ja
13			Nein	ja

Buttons: OK, Abbrechen, Übernehmen, Hilfe

## 3.2.2.3 Wahlregeltabelle

The screenshot displays the 'Wahlregeltabelle' configuration window. The table below shows the current state of the call forwarding rules.

Regelname	Regelformat	Verfahren
1 Amt	A	Hauptnetzanbieter
2 MobPro	A	Hauptnetzanbieter
3		Unbekannt
4		Unbekannt
5		Unbekannt
6		Unbekannt
7		Unbekannt
8		Unbekannt
9		Unbekannt
10		Unbekannt
11		Unbekannt
12		Unbekannt
13		Unbekannt

The interface also shows a tree view on the left with the following structure:

- MobilePro\_S0\_S2M\_Com1\_2\_KDS (-)
  - Einstellungen
    - Station einrichten...
    - Leitungen/Vernetzung...
      - Leitungen
      - Richtungen
      - Richtungsparameter
      - ISDN-Parameter
      - Spezial
      - LCOSS
      - QSIG Leistungsmerkmale
    - Automatische Wegesuche...
    - Codes und Flags
    - Berechtigungen
    - Wahlplan
    - Wegetabelle
    - Zeitplan
    - Wahlregeltabelle**
    - Kommende Rufe...
    - Berechtigungen...
    - Systemparameter...
    - Anschaltungen...
    - Netzwerk...
    - Systemstatus
    - Systemweit...
    - Gehühren...

## 3.2.2.4 Wegetabelle

The screenshot shows the 'Wegetabelle' configuration window. The main table is as follows:

Richtung	Wählregel	min. Ber.	Zeitplan	Warnung
1	MobPro0	15	-	Keine
2	.	15	-	Keine
3	.	15	-	Keine
4	.	15	-	Keine
5	.	15	-	Keine
6	.	15	-	Keine
7	.	15	-	Keine
8	.	15	-	Keine
9	.	15	-	Keine
10	.	15	-	Keine
11	.	15	-	Keine
12	.	15	-	Keine
13	.	15	-	Keine
14	.	15	-	Keine

The 'Auswahl' list contains codes 1 through 17, with code 2 selected. The bottom status bar shows 'QSIG Leistungsmerkmale'.

### 3.3 Einrichten der Parallelsignalisierung (optional):

Die Parallelsignalisierung muss nur dann eingerichtet werden, wenn der Kunde den Anruf an der Nebenstelle und gleichzeitig am Weiterleitungsziel (z.Bp. Handy) signalisiert haben möchte.

Es muss für jeden Teilnehmer eine eigene Gruppe und Rufweiterschaltungsziel definiert werden .

Im ‚Zweitwecker Ziel‘ kann zur Zeit keine externe Nummer oder Querverbindung eingetragen werden.

## 3.3.0.1 Gruppen-/Sammelanschluss

The screenshot displays the 'MobilePro\_S0\_S2M\_Com1\_2.KDS5 (-)' window. The interface is organized into several functional areas:

- Menu Bar:** Datei, Einstellungen, Systemstatus, Extras, Optionen, Applikationen, Hilfe.
- Toolbar:** Contains various icons for file operations and system functions.
- System Path:** MobilePro\_S0\_S2M\_Com1\_2.KDS5 (-)
- Tree View (Left):**
  - Leitungen
  - Richtungen
  - Richtungsparameter
  - ISDN-Parameter
  - Spezial
  - LCOSS
  - QSIG Leistungsmerkmale
  - Automatische Wegesuche...
  - Codes und Flags
  - Berechtigungen
  - Wahlplan
  - Wegetabelle
  - Zeitplan
  - Wahlregeltabelle
  - Kommende Rufe...
  - Rufzuordnung Ltg.
  - Rufziel-Listen
  - Rufweiterschaltung
  - Zuordnung int./ext. Rufe
  - Gruppen-/Sammelanschluss** (Expanded)
  - Team/Top
  - Anrufübernahme
  - UCD-Parameter
  - UCD-Gruppen
  - Berechtigungen...
  - Systemparameter...
- Main Configuration Panels:**
  - Anrufübernahme:** Includes 'Zuordnung int./ext. Rufe'.
  - Rufzuordnung Ltg.:** Includes 'Rufziel-Listen' and 'Team/Top'.
  - Gruppen-/Sammelanschluss:** Includes 'Rufweiterschaltung' and 'UCD-Gruppen'.
- Group Selection (Auswahl) Table:**

Ruf-Nr.	Name
100	Zentrale
101	Testplatz1
*102	
*103	
*104	
*105	
*106	
*107	
108	
*109	
*110	
*111	
*112	
*113	
*114	
*115	
116	
117	
118	
- Group Details Table:**

Ruf-Nr.	DuW'a	Name	Art	Rufart
1	350		Gruppe	1
2	351		Gruppe	1
3	352		Gruppe	1
4	353		Gruppe	1
5	354		Gruppe	1
- Members (Mitglieder) Table:**

Ruf-Nr.	Name
101	Testplatz1
80317	e
- Additional Settings:**
  - Mitglieder Parameter...
  - Gruppenzugehörigkeit...
  - Externe Ziele...
  - hoch / runter (Sort direction)
  - Prüfen (Check)
  - Abbrechen (Cancel)
  - Übernehmen (Apply)
  - OK
  - Hilfe (Help)
- Status Bar:** F1 drücken für Hilfe

## Einrichten der Parallelsignalisierung (optional):

### 3.3.0.1.1 Externe Ziele

The screenshot shows a software window titled "Externe Ziele" with a close button (X) in the top right corner. The window is divided into several sections:

- Gruppe (Group):** Displays "Ruf-Nr.: 350", "Name: -", and "Art: Gruppe". It includes two buttons: "Vorherige Gruppe" (Previous Group) and "Nächste Gruppe" (Next Group).
- Mitglieder (Members):** A list box containing two entries: "101 Testplatz1" and "80317 Externes Ziel". The second entry is selected.
- Externe Ziele (External Targets):** A configuration area with:
  - "Richtung:" (Direction) set to "MobProS0" via a dropdown menu.
  - "Ruf-Nr.:" (Call Number) set to "80317" in a text field.
  - Buttons for "Einrichten" (Configure) and "Löschen" (Delete).
- Navigation:** "Zurück" (Back) button at the bottom left and "Hilfe" (Help) button at the bottom right.

## 3.3.1 Kommende Rufe...

### 3.3.1.1 Rufziel-Listen

The screenshot displays the 'Rufziel-Listen' configuration window in the Mobile Pro software. The window is divided into several sections:

- Toolbar:** Located at the top, it contains various icons for file operations, navigation, and system functions.
- System:** Shows the current system configuration as 'MobilePro\_50\_52M\_Com1\_2.KDS (-)'.
- Navigation:** A tree view on the left side lists various system components, with 'Rufziel-Listen' selected.
- Configuration Tabs:** At the top, there are tabs for 'Anrufübernahme', 'Rufzuordnung Ltg.', 'Rufweitererschaltung', 'Zuordnung int./ext. Rufe', 'Gruppen-/Sammelanschluß', 'Team/Top', 'UCD-Parameter', and 'UCD-Gruppen'.
- Table:** The main area contains a table with the following columns: 'Ruf-Nr.', 'Name', '1. Ziel', '2. Ziel', '3. Ziel', '4. Ziel', 'Zyklen', 'Zweitwecker Ziel', and 'Zweitwecker Art'. The table lists 19 entries, with the first entry having a '1. Ziel' of '350' and 'Zyklen' of '3'.
- Buttons:** At the bottom right, there are buttons for 'OK', 'Abbrechen', 'Übernehmen', and 'Hilfe'.
- Help Text:** A note at the bottom right states: 'Zur Eingabe von externen Rufnummern als Rufweitererschaltungs-Ziele in selektiertem Feld der Tabelle (1. Ziel - 4. Ziel) doppelklicken.'

Ruf-Nr.	Name	1. Ziel	2. Ziel	3. Ziel	4. Ziel	Zyklen	Zweitwecker Ziel	Zweitwecker Art
100	Zentrale					3		Sofort
101	Testplatz1	*				3		Sofort
*102		*				3		Sofort
*103		*				3		Sofort
*104		*				3		Sofort
*105		*				3		Sofort
*106		*				3		Sofort
*107		*				3		Sofort
108		*				3		Sofort
*109		*				3		Sofort
*110		*				3		Sofort
*111		*				3		Sofort
*112		*				3		Sofort
*113		*				3		Sofort
*114		*				3		Sofort
*115		*				3		Sofort
116		*				3		Sofort
117		*				3		Sofort
118		*				3		Sofort

## 3.3.1.2 Zuordnung int./ext. Rufe

MobilePro\_S0\_S2M\_Com1\_2.KDS - HiPath Manager

System : MobilePro\_S0\_S2M\_Com1\_2.KDS (-)

Zuordnung int./ext. Rufe

Zuordnung Rufnummern-Rufweiterhaltungsziele

Ruf-Nr.	Name	Tag	Nacht	Intern
100	Zentrale	14	15	16
101	Testplatz	1	1	1
102		14	15	16
103		14	15	16
104		14	15	16
105		14	15	16
106		14	15	16
107		14	15	16
108		14	15	16
109		14	15	16
110		14	15	16

Auswahl

- Rufziel-Liste 1
- Rufziel-Liste 2
- Rufziel-Liste 3
- Rufziel-Liste 4
- Rufziel-Liste 5
- Rufziel-Liste 6
- Rufziel-Liste 7
- Rufziel-Liste 8
- Rufziel-Liste 9
- Rufziel-Liste 10
- Rufziel-Liste 11
- Rufziel-Liste 12
- Rufziel-Liste 13
- Rufziel-Liste 14
- Rufziel-Liste 15
- Rufziel-Liste 16
- Rufziel-Liste 17
- Rufziel-Liste 18
- Rufziel-Liste 19
- Rufziel-Liste 20
- Rufziel-Liste 21
- Rufziel-Liste 22
- Rufziel-Liste 23

Leitungen

Richtungen

Richtungsparameter

ISDN-Parameter

Spezial

LCOSS

QSIG Leistungsmerkmale

Automatische Wegesuche...

Codes und Flags

Berechtigungen

Wahlplan

Wegetabelle

Zeitplan

Wahlregeltabelle

Kommende Rufe ...

Rufzuordnung Ltg.

Rufziel-Listen

Rufweiterhaltung

Zuordnung int./ext. Rufe

Gruppen-/Sammelanschluß

Team/Top

Anrufübernahme

UCD-Parameter

UCD-Gruppen

Berechtigungen...

Systemparameter...

Spezial

Anrufübernahme

Rufzuordnung Ltg.

Rufziel-Listen

Rufweiterhaltung

Gruppen-/Sammelanschluß

Team/Top

UCD-Parameter

UCD-Gruppen

OK

Abbrechen

Übernehmen

Hilfe

## 3.3.2 Systemparameter...

### 3.3.2.1 Flags

